I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 342/94

of 7 February 1994

amending Regulation (EEC) No 3918/92 opening and providing for the administration of Community tariff quotas and ceilings for certain agricultural and industrial products and establishing a reduced variable component for certain processed agricultural products originating in Hungary, Poland and the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) (1993)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Europe Agreement between the European Economic Community, on the one hand and the Republic of Hungary, on the other hand, was signed on 16 December 1991 ; whereas pending the entry into force of that Agreement, the Community has concluded an Interim Agreement on trade and trade-related measures with the country [1] ;

Whereas Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products [2] establishes in Article 7 (2) the procedure for adapting the detailed rules for determining and managing reduced agricultural components where a preferential agreement so provides ;

Whereas Protocol 3 to the Interim Agreement provides for the reduction of duties, in particular the fixed component of the levy, applied to goods listed in Table 1 of Annex II to the said Protocol within the framework of quotas established in Table 1 of Annex I to the Protocol ; whereas to take account of the fixed component of the levy and the quotas provided for 1994, it is necessary to amend Annex II to Regulation (EEC) No 3918/92 [3],

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annex II to Council Regulation (EEC) No 3918/92 is hereby replaced for the tariff quotas 09.5209 to 09.5255, by the Annex to this Regulation.

The tariff quotas mentioned in that Annex shall be administered according to the rules laid down by the said Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

It shall be applicable from 1 January until 31 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1994.

For the Council

The President

Th. PANGALOS

---

[1] OJ No L 116, 30. 4. 1992, p. 2.
[2] OJ No L 318, 20. 12. 1993, p. 1.
[3] OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 12. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 2232/93 (OJ No L 200, 10. 8. 1993, p. 1).

ANNEX

'ANNEX II

HUNGARY

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5209	0710 40 0711 90 30		5 850	0 + MOBR 0 + MOBR
09.5211	1519 12 00 1519 20 00		350	0 3,3
09.5213	1704 10 11 1704 10 19		2 930	0 + MOBR MAX 23
	1704 10 91	– – – Pastes, including marzipan, in immediate packing of a net content of 1 kg or more :		0 + MOBR MAX 18
	1704 10 99 1704 90 30	– – – – Sugar fondant :		
	1704 90 51*11	– – – – – Containing less than 70 % by weight (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1704 90 51*19	– – – – – Containing 70 % or more by weight (including invert sugar expressed as sucrose)		
	1704 90 51*90 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81	– – – – – Other		
		– – – – Other :		
	1704 90 99*10	– – – – – Containing less than 70 % by weight (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1704 90 99*90	– – – – – Containing 70 % or more by weight (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
09.5215	1803		660	4,4
09.5217	1804 00 00		1 060	3,2
09.5219	1805 00 00		30	3,6
09.5221		Chocolate and other food preparations containing cocos : – Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter : – – Containing no sucrose or containing less than 65 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose – – Containing no sucrose or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose :	1 460	

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5221 *(cont')*	1806 10 10*11	– – – – Not otherwise sweetened than by the addition of sucrose		0
	1806 10 10*19	– – – – Other		4
		– – – Other :		
	1806 10 10*91	– – – – Not otherwise sweetened than by the addition of sucrose		0 + MOBR
	1806 10 10*99	– – – – Other		0 + MOBR
		– – Containing 65 % or more but less than 80 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose :		
	1806 10 30*10	– – – Not otherwise sweetened than by the addition of sucrose		0 + MOBR
	1806 10 30*90	– – – Other		0 + MOBR
		– – Containing 80 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose :		
	1806 10 90*10	– – – Not otherwise sweetened than by the addition of sucrose		0 + MOBR
	1806 10 90*90	– – – Other		0 + MOBR
	1806 20 10			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 30			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 50			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 70			6,3 + MOBR
		– – – Other :		
	1806 20 80*10	– – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 80*90	– – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95*10	– – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 20 95*90	– – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 31 1806 32 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31 1806 90 39 1806 90 50			0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
		– Other :		
		– – Spreads containing cocoa :		
	1806 90 60*10	– – – In immediate packings of a net capacity of 1 kg or less		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 60*90 1806 90 70	– – – Other :		
		– – – – Other :		
	1806 90 90*11	– – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5221 *(cont')*	1806 90 90*19	– – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose		0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 90*91	– – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose		0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
	1806 90 90*99	– – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose		0 + MOB MAX 27 + AD S/Z
09.5223	1901 10 00		13	0 + MOBR
09.5225	1901 20		720	0 + MOBR
09.5227	1901 90 11	– – – Other	1 390	0 + MOBR
	1901 90 19	– – Other :		
		– – – Preparations based on flour of leguminous vegetables in the form of sun-died discs of dough, known as "papad" :		
		– – – – Containing cocoa :		
	1901 90 90*12	– – – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight		0 + MOBR
	1901 90 90*14	– – – – – Other		0 + MOBR
		– – – – Other :		
	1901 90 90*16	– – – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight		0 + MOBR
	1901 90 90*18	– – – – – Other		0 + MOBR
		– – – Crushed maize grains, pressure cooked in water, containing a salt, intended for use as intermediary products in the manufacture of cornflakes and similar preparations :		
		– – – – Containing cocoa :		
	1901 90 90*21	– – – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight :		0 + MOBR
	1901 90 90*23	– – – – – Other		0 + MOBR
		– – – Other :		
	1901 90 90*27	– – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight		0 + MOBR
	1901 90 90*29	– – – – Other		0 + MOBR
		– – – Preparations for dietetic or culinary purposes :		
		– – – – Containing cocoa :		
	1901 90 90*61	– – – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight :		0 + MOBR
	1901 90 90*63	– – – – – Other		0 + MOBR
		– – – – Other :		
	1901 90 90*65	– – – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight		0 + MOBR

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5227 *(cont')*	1901 90 90*67	– – – – – Other		0 + MOBR
	1901 90 90*71 to 1901 90 90*77			0 + MOBR
	1901 90 90*93	– – – – Containing cocoa :		0 + MOBR
		– – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight		
	1901 90 90*95	– – – – – Other		0 + MOBR
		– – – – Other :		
	1901 90 90*97	– – – – – Whether or not containing less than 1,5 % by weight of milk with a starch or flour content of 50 % or more, but less than 75 % by weight		0 + MOBR
	1901 90 90*99	– – – – Other :		
		– – – – – Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms		0 + MOBR
09.5228	1902 11 1902 19 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 1902 40 10 1902 40 90		310	0 + MOBR
09.5229	1903 00 00*10	– Tapioca and sago substitutes from potato starches	34	0 + MOBR
	1903 00 00*90	– Other		
09.5231	1904 10		110	0 + MOBR
	1904 90 10			0 + MOBR
	1904 90 90			0 + MOBR
09.5233	1905 10		1 020	0 + MOBR MAX 24 + AD F/M
	1905 20			0 + MOBR
	1905 30 11			0 + MOBR MAX 35 + AD S/Z
	1905 30 30 1905 30 51 1905 30 59 1905 30 91			0 + MOBR MAX 30 + AD S/Z
	1905 30 99			0 + MOBR MAX 35 + AD F/M
	1905 40			0 + MOBR
	1905 90 10			0 + MOBR MAX 20 + AD F/M
	1905 90 20 1905 90 30			0 + MOBR
	1905 90 40 1905 90 45 1905 90 55			0 + MOBR MAX 30 + AD F/M
	1905 90 60			0 + MOBR MAX 35 + AD F/M
	1905 90 90			0 + MOBR MAX 30 + AD F/M

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5235	2001 90 30 2004 90 10 2005 80		10 280	0 + MOBR
09.5237	2101 10 99	– Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté :	13	0 + MOBR
		– – Containing no milk fats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5 % milk fat, 2,5 % milk proteins, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch :		
	2101 20 10*10	– – – Preparations with a basis of tea or maté		0
	2101 20 10*90	– – – Other		4,4
	2101 20 90			0 + MOBR
09.5239	2101 30 11 2101 30 19 2101 30 91 2101 30 99		570	7,7 0 + MOBR 8,6 0 + MOBR
09.5241		– Soya sauce :	2 330	
	2103 10 00*10	– – With a vegetable oil basis		4,4
	2103 10 00*90	– – Other		4,4
		– Tomato ketchup and other tomato sauces :		
	2103 20 00*10	– – Sauces with a basis of tomato purée		6
	2103 20 00*90	– – Other		7
		– Other :		
	2103 30 90	– – Other :		6,5
		– – – Containing tomato :		
	2103 90 90*11	– – – – With a vegetable oil basis		5,9
	2103 90 90*19	– – – – Other		5,9
		– – – Other :		
	2103 90 90*91	– – – – With a vegetable oil basis		5,9
	2103 90 90*99	– – – – Other		5
09.5243	2104 10 00*10	– Soups and broths and preparations therefor :	660	
	2104 10 00*10	– – Containing tomato		7
	2104 10 00*90	– – Other		7
	2104 20 00			8,6
09.5245	2105		55	0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z
09.5247	2106 10 10 2106 10 90		160	8,2 0 + MOBR
09.5249	2106 90 10		1 000	0 + MOBR
		– – Other :		
		– – – Containing no milk fats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5 % milk fat, 2,5 % milk proteins, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch :		MAX Ecu 25/100 kg/net

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5249 *(cont')*	2106 90 91*10	– – – – Hydrolysates of proteins, autolysates of yeast		4,4
	2106 90 91*90	– – – – Other		
		– – – – Food preparations consisting of natural honey enriched with royal jelly :		4,4
	2106 90 99*12	– – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR
	2106 90 99*14	– – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR
		– – – – Other :		
		– – – – – Containing 26 % or more by weight of milk fat :		
		– – – – – – In immediate packings of a net capacity of 1 kg or less :		
	2106 90 99*22	– – – – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR
	2106 90 99*24	– – – – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOB
		– – – – – – Other :		
	2106 90 99*30	– – – – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR
	2106 90 99*32	– – – – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOB
		– – – – – Other :		
	2106 90 99*92	– – – – – – Containing less than 70 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOBR
	2106 90 99*94	– – – – – – Containing 70 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)		0 + MOB
09.5251	2202 10 00 2202 90 10*10	– Other :	1 630	0
		– – Not containing products of heading Nos 0401 to 0404 or fat obtained from products of heading Nos 0401 to 0404 :		
		– – – Containing sugar (sucrose or invert sugar)		4,4

Order No	CN code	Description (Extracts of CN codes)	Quota volume (tonnes)	Duty to be applied
09.5251 *(cont')*	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99			0 + MOBR
09.5253	2203		1 320	7
09.5255	2205 10 10 2205 10 90 2205 90 10 2205 90 90		380	ECU 6,8/hl ECU 0,6/% vol/hl + ECU 4/hl ECU 5,6/hl ECU 0,6/% vol/hl'